

O
RCA JUL 13 1027Z
248455 COME UR
21377H COMEU B

DUPLICATA
CONNEXION AVEC ORDINATEUR.

BRUXELLES LE 13/07/80 14H 12M 32S

NOTE BIO (80) 314 AUX BUREAUX NATIONAUX
C.C. AUX MEMBRES DU GROUPE, AUX ASSISTANTS DG I ET VIII

PREPARATION DE LA SESSION AU NIVEAU MINISTERIEL DES NEGOCIATIONS
D'ADHESION CEE-ESPAGNE ET CEE-PORTUGAL

LUNDI A 17H30 LE CONSEIL DES MINISTRES DE LA COMMUNAUTE SE REU-
NIRA POUR METTRE A POINT SA POSITION EN VUE DE CES
DEUX SESSIONS DE NEGOCIATIONS QUI SONT PREVUES POUR LUNDI SOIR
A 19H30 POUR L'ESPAGNE ET POUR MARDI 1A 12H POUR LE PORTUGAL.

LA SESSION AVEC L'ESPAGNE SERA CONSACREE ESSENTIELLEMENT A UN
DEBAT SUR L'ETAT DES TRAVAUX.
LA POSITION DE LA COMMUNAUTE, QUI EST ATTENDUE AVEC UN INTERET
PARTICULIER DU COTE ESPAGNOL, SERA MISE AU POINT DEFINITIVEMENT,
PAR LE CONSEIL LUNDI APRES-MIDI.

LE SCENARIO EST IDENTIQUE POUR LA SESSION DES NEGOCIATIONS
AVEC LE PORTUGAL QUI, ELLE AUSSI, A COMME SEUL POINT A L'ORDRE
DU JOUR, L'ETAT DES TRAVAUX.
CEPENDANT EN MARGE DE CETTE SESSION LE CONSEIL DEVRA SE PRONON-
CER SUR LE PRINCIPE DES ACTIONS COMMUNES CEE-PORTUGAL EN VUE
DE PREPARER L'INSERTION DE CE PAYS DANS LA COMMUNAUTE.
(VOIR NOTE BIO COMM (80) 228) DU 4 JUIN 1980).
LE CONSEIL POURRAIT SE PRONONCER D'UNE FACON POSITIVE QUANT AUI
PRINCIPE DES ACTIONS COMMUNES AYANT UN PREMIER ECHANGE
DE VUES SUR LE VOLUME FINANCIER ET LES MODALITES POUR
LEUR MISE EN OEUVRE.

AMITIES.

IEUR

248455 COME UR
21377H COMEU B

1	Rdk/CH
TR.	HUM 3+
I.S.	7
FIN.	---
AGR.	UK
ENE.	-
R.D.	-
ADM.	
S.A.	-
	MMB
	NM/EV

NO. REF.: 33691/POL

441.2 (47)
441.2 (62)

Reply via RCA: call 212-248-7000

Reply via RCA call 212-248-7000

Global Telegram

Global Telegram

Telegram

RCA JUL 22 1058H
248455 COME UR
21877H COMEU B

Roll	CH	HUM	7						
	3*								
1	TR.	I.S.	FIN.	AGR.	ENE.	R.D.	ADM.	S.A.	

DUPLICATA
CONNEXION AVEC ORDINATEUR.

NO.REF.: 94734/SHA

BRUXELLES LE 22/07/80 16H 42M 50S

NOTE BIO(80) 314 (SUITE 2 ET FIN) AUX BUREAUX NATIONAUX
C.C. AUX MEMBRES DU GROUPE

ATTENTION : NOTE BIO(80) 313 (SUITE 2 ET FIN) DEVRIENDRA
BIO(80) 314 (SUITE 1)

491.2(62)

SESSION MINISTERIELLE CEE-PORTUGAL

UN SEUL POINT A L'ORDRE DU JOUR : L'ETAT D'AVANCEMENT DES TRAVAUX.

LE PRESIDENT THORN AU NOM DE LA COMMUNAUTE, APRES AVOIR FAIT L'HISTORIQUE DES TRAVAUX ENGAGES DURANT LES DERNIERS MOIS, A INDIQUE LES PERSPECTIVES DE CES NEGOCIATIONS EXACTEMENT DANS LES MEMES TERMES QU'IL AVAIT FAIT LA VEILLE LORS DES NEGOCIATIONS AVEC L'ESPAGNE.

DE SON COTE, LE MINISTRE DES AFFAIRES ETRANGERES PORTUGAIS, M. FREITAS DO AMARAL, A SOUHAITE QU'AU MOIS DE SEPTEMBRE LES NEGOCIATIONS D'ADHESION ENTRENT DANS LEUR PHASE SUBSTANTIELLE. LES TRAVAUX REALISES JUSQU'ICI PERMETTENT DESORMAIS DE DRESSER UN PROGRAMME POUR LE PROCHAIN SEMESTRE, PROGRAMME QUI POURRAIT PERMETTRE D'ARRIVER A DES SOLUTIONS POUR CERTAINS CHAPITRES DE LA NEGOCIATION. CES SOLUTIONS POURRAIENT MEME ETRE VERSEES DANS UN AVANT-PROJET DU TRAITE D'ADHESION. M. FREITAS DO AMARAL A EGALEMENT SOULIGNE L'IMPORTANCE POUR LE PORTUGAL DU DOSSIER AGRICOLE, AU SUJET DUQUEL DES TRAVAUX D'ANALYSE DOIVENT ETRE ENGAGES LE MOIS A VENIR. IL A CONCLU SON INTERVENTION EN EXPRIMANT SA CONFIANCE POUR QUE L'ADHESION DE SON PAYS SE VERIFIE DANS LE DELAI PREVU. LA PRISE DE CONSCIENCE COLLECTIVE AU PORTUGAL EN FAVEUR DE L'EUROPE NE SUPPORTERAIT PAS DE PERIODE D'ATTENTE.

EN MARGE DE LA SESSION DE NEGOCIATION, LE PRESIDENT THORN A FAIT UNE DECLARATION AU SUJET DE LA DEMANDE PORTUGAISE D'AIDE PRE-ADHESION. LA COMMUNAUTE A DECIDE D ACCORDER UNE AIDE AU PORTUGAL AFIN DE CONTRIBUER A DES ACTIONS CONCRETES PERMETTANT A L'ECONOMIE PORTUGAISE DE S'INTEGRER D'UNE FACON HARMONIEUSE DANS LA CEE. CETTE AIDE COMPORTERA L OCTROI DES PRETS PAR LA B.E.I. ET DES RESSOURCES A CHARGE DU BUDGET DE LA COMMUNAUTE. LE CONSEIL SE PRONCERA SUR L'ENVELOPPE ET SUR LES MODALITES DE CETTE AIDE SI RAPIDEMENT QUE POSSIBLE, DE SORTE QUE L'AIDE PUISSE ETRE OPERATIONNELLE AVANT LA FIN DE L'ANNEE.

A TITRE DE BACKGROUND : JE VOUS RAPPELLE QUE LA COMMISSION (VOIR BIO COM(80) 228) AVAIT PROPOSE UNE ENVELOPPE DE 350 MUCE.

AMITIES,

MEUR

248455 COME UR
21877H COMEU B

Reply via RCA: call 212-248-7000

Reply via RCA call 212-248-7000

Reply via RCA call 212 248-70

RCA Glo

RCA Global Telegram

RCA Global Telegram